

به نام خدا

استاندارد

مدیریت پورتفولیوی پروژه

ترجمه

فراز پوینده

عنوان و نام پدیدآور	:	استاندارد مدیریت پورتفولیوی پروژه: استاندارد انجمن مدیریت پروژه / موسسه مدیریت پروژه؛ ترجمه فراز پوینده.
مشخصات نشر	:	همدان: انتشارات مدیر، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	:	۱۰۰ ص: مصور، جدول
شابک	:	978-600-96570-2-5
وضعیت فهرست نویسی	:	فیبا
یادداشت	:	عنوان اصلی: The standard for portfolio management.2006
یادداشت	:	کتاب حاضر در سال های مختلف توسط مترجمان و ناشران متفاوت ترجمه و منتشر شده است.
یادداشت	:	کتابنامه.
عنوان دیگر	:	استاندارد انجمن مدیریت پروژه.
موضوع	:	مدیریت طرح ها -- استانداردها
موضوع	:	Project management -- Standards
شناسه افزوده	:	پوینده، فراز، ۱۳۶۱ - مترجم
شناسه افزوده	:	انجمن مدیریت پروژه
شناسه افزوده	:	Project management Institute
رده بندی کنگره	:	۱۳۶ نف ۴ / م ۶۹ HD
رده بندی دیویی	:	۶ ۷۴۰۴
شماره کتابشناسی ملی	:	۴۸۰۲۷۷۸



انتشارات مدیر

Δ استاندارد مدیریت پورتفولیوی پروژه

Δ ترجمه: فراز پوینده

Δ نوبت چاپ: اول، ۱۳۹۶

Δ شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

Δ صفحه آرای و نظارت بر چاپ: کارگاه گرافیک نشر مدیر

Δ چاپ و صحافی: همایون

Δ بها: ۲۰۰۰۰ تومان

آدرس: همدان، میدان دانشگاه، خیابان جهان نما، ساختمان شهپاز، طبقه ۵، واحد ۲۲

کد پستی: ۶۵۱۶۷-۹۵۳۸۷ تلفن: ۰۸۱-۳۸۲۲۰۰۶۶ فکس: ۰۸۱-۳۸۲۲۰۰۸۸

www.modirpress.com

فهرست مطالب

پیش‌گفتار

مقدمه

مقدمه‌ای بر مدیریت پورتفولیو	۱۱
۱-۱. هدف "استاد" مدیریت پورتفولیو	۱۲
۱-۱-۱. مخاطب این استاد مدیریت پورتفولیو	۱۲
۲-۱. پورتفولیو چیست؟	۱۳
۳-۱. مدیریت پورتفولیو چیست؟	۱۵
۴-۱. ارتباط با استراتژی سازمانی	۱۶
۵-۱. ارتباط میان مدیریت پورتفولیو و نظارت سازمانی	۱۸
۶-۱. ارتباط میان مدیریت پورتفولیو و مدیریت مالیات	۲۰
۶-۱-۱. مالی پورتفولیو	۲۱
۶-۱-۲. بازاریابی پورتفولیو	۲۱
۶-۱-۳. ارتباطات سازمانی پورتفولیو	۲۱
۶-۱-۴. مدیریت منابع انسانی پورتفولیو	۲۲
۷-۱. ارتباط‌های میان مدیریت پورتفولیو، طرح و پروژه	۲۲
۸-۱-۱. تحقق سودها / منافع	۲۴
۸-۱-۲. تکنیک‌ها و روش‌های مدیریت پروژه و برنامه	۲۴
۸-۱-۳. ایجاد فرآیند و بهبود مداوم	۲۴
۸-۱-۴. مهارت‌های عمومی مدیریت	۲۴
۹-۱. معیارهای مدیریت پورتفولیو	۲۵
۱۰-۱. گزارش‌دهی مدیریت پورتفولیو	۲۵
۱۰-۱-۱. گزارش‌دهی طرح / پروژه	۲۶
۱۰-۱-۲. گزارش‌دهی مالی	۲۶

فرآیند مدیریت پورتفولیو و سازمان ۲۷

- ۱-۲. مرور اجمالی بر فرآیند مدیریت پورتفولیو ۲۷
- ۲-۱-۲. چرخه فرآیند مدیریت پروژه ۲۹
- ۲-۲. مسئولیت‌ها و نقش‌های ذی‌نفعان پورتفولیو ۲۹
- ۱-۲-۲. مدیران اجرایی ۲۹
- ۲-۲-۲. هیأت بررسی پورتفولیو ۳۰
- ۳-۲-۲. مدیران پورتفولیو ۳۰
- ۴-۲-۲. آیین‌کنندگان پورتفولیو ۳۰
- ۲-۲-۲. مدیران طرح ۳۰
- ۶-۲-۲. مدیران پروژه ۳۱
- ۷-۲-۲. دفتر مدیریت / پروژه ۳۱
- ۸-۲-۲. تیم پروژه ۳۱
- ۹-۲-۲. مدیریت عملیات ۳۱
- ۱۰-۲-۲. مدیران کارکردی پورتفولیو ۳۲
- ۱۱-۲-۲. مدیران مالی ۳۲
- ۱۲-۲-۲. مشتریان ۳۲
- ۱۳-۲-۲. فروشندگان / شرکای کسب و کار ۳۲
- ۳-۲. تأثیرات سازمانی ۳۳
- ۱-۳-۲. فرهنگ سازمانی ۳۳
- ۲-۳-۲. تأثیر اقتصادی ۳۴
- ۳-۳-۲. تأثیرات سازمانی ۳۴

فرآیندهای مدیریت پورتفولیو ۳۵

- ۱-۳-۱. گروه‌های فرآیندی مدیریت پورتفولیو ۳۶
- ۲-۳. تعاملات فرآیندهای مدیریت پورتفولیو ۳۸
- ۱-۲-۳. گروه فرآیندی هماهنگی ۴۰
- ۱-۱-۲-۳. شناسایی ۴۰
- ۱-۱-۲-۳. شناسایی: داده‌ها ۴۰
- ۲-۱-۲-۳. تشخیص: نتایج / دستاوردها ۴۳
- ۳-۱-۲-۳. دسته‌بندی ۴۴

۴۵	 ۱-۲-۱-۲-۳ دسته‌بندی: داده‌ها
۴۶	 ۲-۲-۱-۲-۳ طبقه‌بندی: نتایج/ دستاوردها
۴۶	 ۳-۱-۲-۳ ارزیابی
۴۷	 ۱-۳-۱-۲-۳ ارزیابی: داده‌ها
۴۷	 ۲-۳-۱-۲-۳ ارزیابی: دستاوردها
۴۸	 ۴-۱-۲-۳ انتخاب
۴۹	 ۱-۴-۱-۲-۳ انتخاب: داده‌ها
۴۹	 ۲-۴-۱-۲-۳ انتخاب: دستاوردها
۴۹	 ۱-۲-۳ اولویت‌بندی
۵۰	 ۱-۱-۲-۳ اولویت‌بندی: داده‌ها
۵۱	 ۲-۵-۱-۲-۳ اولویت‌بندی: دستاوردها
۵۱	 ۶-۱-۲-۳ مدل‌سازی: پورتفولیو
۵۲	 ۶-۱-۲-۳ ۱. متعادل‌سازی پورتفولیو: داده‌ها
۵۳	 ۲-۶-۱-۲-۳ ۲. متعادل‌سازی پورتفولیو: دستاوردها
۵۴	 ۷-۱-۲-۳ تفویض اختیار
۵۵	 ۱-۷-۱-۲-۳ تصویب: داده‌ها
۵۵	 ۲-۷-۱-۲-۳ تصویب: دستاوردها
۵۶	 ۲-۲-۳ گروه فرآیندهای نظارت و کنترل
۵۶	 ۱-۲-۲-۳ گزارش‌دهی و بررسی پورتفولیو
۵۸	 ۱-۱-۲-۲-۳ گزارش‌دهی و بررسی پورتفولیو: داده‌ها
۶۰	 ۲-۱-۲-۲-۳ گزارش‌دهی و بررسی پورتفولیو: دستاوردها
۶۲	 ۲-۲-۲-۳ تغییرات استراتژیک
۶۲	 ۱-۲-۲-۲-۳ تغییرات استراتژیک: داده‌ها
۶۲	 ۲-۲-۲-۲-۳ تغییرات استراتژیک: دستاوردها

۶۵ A پیوست

۶۷ B پیوست

۷۱ C پیوست

۷۲ D پیوست

پیش گفتار

از طرف هیئت مدیره موسسه مدیریت پروژه® (PMI)، من از ارائه استاندارد مدیریت پورتفولیو خوشحال هستم.

مدیریت پروژه یکی از اصطلاحات با معانی متعدد است که برای مدت‌زمانی طولانی تنها با پروژه‌ها مرتبط بود، اما از حدود بیست سال پیش، این تغییرات شروع شد و امروزه شامل مدیریت پورتفولیو و مدیریت طرح هم می‌شود.

امروزه راهنمای PMBOK® استاندارد جهانی برای مدیریت پروژه‌های تکی است. این استاندارد جدید، گام بعدی در تعهد مداوم PMI برای تعریف این راهنما که پشتیبان حرفه مدیریت پروژه و ایجاد استاندارد جهانی است، می‌باشد. استاندارد مدیریت پورتفولیو مجموعه‌ای مستند از فرآیندهایی را توصیف می‌کند که به طور کلی در مدیریت پورتفولیو به عنوان روش‌های کار خوب^۱ شناخته شده است. علاوه بر این ارتباط بین خروجی‌های سازگار، پیش‌بینی‌شده و موفقیت‌آمیز پروژه را که اهداف استراتژیک سازمان را به تفصیل بیان می‌کند، به سرانجام می‌رساند یا تکامل می‌بخشد، مشخص می‌شود.

من صادقانه از تیم پروژه‌های متنوع جهانی که به ارزش‌های کار کرده‌اند تا این استاندارد را به ثمر برسانیم تشکر می‌کنم. این تیم که شامل یک گروه از ۱۶ نماینده PMI به نمایندگی از ۳۶ کشور بود، توسط مدیر پروژه David W. Ross، PMP، رهبر این و با کمک معاون مدیر پروژه پل E. شالتری، PMP، رهبری گردید. داوطلبان اختصاصی و شایسته همچنانسته فقرات موفقیت‌آمیز PMI هستند و نشر این استاندارد، نمونه دیگری از آن است. اعتقاد دارم که هر یک از شما، این استاندارد را برای خود و نیز سازمانتان سودمند خواهد یافت.

لین فریزر، همکار PMINZ، PMP 2006، رئیس هیئت مدیره